



9788810821312

Pubblicazione: 10 aprile 2017

Edizione: 1

Pagine: 136

Peso: 354 (gr)

Collana: **A1 BIBBIA E TESTI BIBLICI**

Formato: 185x260x10 (mm)

Confezione: Brossura

ROBERTO REGGI (a cura di) - VERONICA CAROLI (a cura di)

La Bibbia quadriforme. Esdra.

Neemia

Testo ebraico masoretico, versione greca dei Settanta, versione latina della Nova Vulgata, testo CEI 2008. A cura di Roberto Reggi e Veronica Caroli

DESCRIZIONE >

Questa edizione quadriforme dei libri di Esdra e Neemia, utile per recepire il testo biblico in lingua originale e affrontare le difficoltà delle lingue antiche, propone: il testo ebraico masoretico (TM) della Biblia Hebraica Stuttgartensia, basato prevalentemente sul Codex Leningradensis B19A, datato circa 1008; il testo greco nella versione dei Settanta (LXX) di Rahlfs, basata prevalentemente sul Codex Vaticanus (B) risalente al IV secolo dopo Cristo; il testo latino della Nova Vulgata, redatta nel post-concilio e normativa per la liturgia cattolica; il testo della Bibbia CEI 2008, normativo per la liturgia italiana, con paralleli essenziali a margine e segnalazione dei termini difformi dall'ebraico; la traduzione interlineare italiana di ebraico e greco, eseguita a calco e orientata a privilegiare gli aspetti morfologico-sintattici del testo originale.